

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas.

# Cerveza Traube

## LA BEBIDA IDEAL

Da vigor á los viejos, fuerza á los jóvenes, y belleza á las mujeres.

# En obsequio á los niños pobres

## Un progreso peligroso

BUENOS AIRES, 27.—El Mensaje que se presentó al Congreso establece que el presupuesto de gastos ordinarios para este año es de 308 millones de pesos, papel contra 135 del año anterior. Los extraordinarios ascendieron á 76 millones incluyendo 18 millones que se invirtieron en ferrocarriles y 19 en composición de los puertos. La disminución en los gastos es de casi 8 millones. El mensaje enfáticamente aconseja menos largueza en los gastos porque perjudica el crédito. Que la deuda asciende á 1906 millones de pesos papel, necesiándose anualmente 67 millones

para pago de intereses que era de absoluta necesidad para mantener la gran prosperidad de la nación, mantener los gastos dentro del limite de lo racional. Que el país prospera con demasiada velocidad sin medios y sin fuerza y que conviene no olvidar que las grandes empresas de los países extranjeros aun á costa de grandes erogaciones ponen muchas veces en peligro su existencia inclinándose la balanza algun tanto, casi hasta convertirse en un gran peligro por tratar de hacer grandes obras que requieren años de constante labor en un tiempo relativamente corto.

## La Ley Marcial en México

### Creación del sistema radiográfico en todo el mundo

WASHINGTON, 27.—El Departamento de Estado ha sido informado que Madero ha ordenado el establecimiento de la ley marcial en México, con el fin de exterminar el sistema de guerrillas, forma adoptada por los rebeldes en casi todo el país. El ministro del Japón ha informado no ser ciertas las noticias de que se dice son víctimas los prisioneros coreanos. Tanto el Senado como la Cámara están perfectamente de acuerdo en todos los intentos de las apropiaciones exceptuando la de todo el país en que está reflejado el sentimiento publico que declara que nada hay que justificar la adhesión á la construcción de los acorazados y que por lo menos debe aprobar el de uno, propone la ley para la creación del sistema radiográfico alrededor del mundo, con estaciones en Panamá, California, Hawaii, Samoa y Guam no se aprobó el de la estación de Alaska.

El empresario de la Compañía de Opera Infantil que actúa en el Nacional, ha dado dos funciones gratis á los niños pobres de esta ciudad.—Vista tomada por el artista don Carlos Monge, en una de esas funciones.



## Accidente marítimo

SANTANDER, 27.—Al terminar las regatas un fuerte viento voló un bote de uno de los vapores salvándose sus tripulantes por los marinos del con-

tratopederro "Terror" que entraba á repararse de las averías que sufrió. El Rey banquetó á las autoridades a bordo de la "Giralda".

## Varias noticias del cable

MADRID, 27.—El Embajador portugués ha asegurado á Priedad 11 millones de pesetas amortizables en cinco años; se dedicadas las manifestaciones contra ran á la pavimentación del Ma-España y que no se permitirán tadero.  
LONDRES, 27.—Un destacamento de policia vigila la residencia de Lord Devenport, pues se teme un atentado. La opinión publica favorece la huelga. El Gobierno alarmado, prevé el número de huelgas por simo muy sentida su desaparición.  
CHICAGO, 27.—Sesenta mil u- bierio 20 habitantes del Celti- nionistas suspendieron sus tra- Lero de los romanos, muchas de bajos durante cinco minutos con ellas pirománticas.  
VALLADOLID, 27.—El Ayunta beñilla "Madden."



## Tesoro detenido en una Aduana

RIO JANEIRO, 28.—Los em- raron oro acuñado del siglo pleados de la Aduana han des- XII y una corona hecha de oro cubierto un Tesoro dentro de u- y plata; el oro acuñado y plata nos rollos de petates chinos, con fue entregado al Banco princi- plemente de brillantes y otras pie- pal, los demás objetos fueron de- rados preciosos. También encon- jados en la Aduana.

## Almacén de granos

### Maiz extranjero y del país

### Frijoles de todas clases y café en grano

Tomás Fernández & Hno.

# La United Fruit contra la Atlantic Fruit

## Por disposición de Mr. Minor C. Keith la United embarga los \$ 100.000 que Mr. Lindo pagó a la Atlantic

### Sensacional reportaje con Mr. Minor C. Keith quien declara que asume la responsabilidad de este procedimiento que ha provocado diversos comentarios en el público.

El sábado en la noche circuló con visos de gran sensacionalidad la noticia de que la United Fruit Co. había embargado los cien mil pesos oro americano que la firma Lindo Bros. de esta capital, había pagado a la Atlantic Fruit & Steamship Co. en virtud del arreglo celebrado el 20 del mes en curso y del cual dimos cuenta en su oportunidad.

#### A CAZA DE NOTICIAS

Inmediatamente procuramos informarnos en buenas fuentes de la verdad de los sucesos y en efecto supimos que a las cinco y cuarenticinco minutos de la tarde, la United Fruit Co. había embargado \$50,000 de los cien mil dólares que se encontraban depositados en dinero efectivo en el Banco de Comercial de Costa Rica.

#### NOTIFICACION A DON CLETO

Poco después de decretado el embargo preventivo, hecho a pedido de la United y previo el depósito de diez mil pesos oro americano, el doctor Ramon Zelaya fue a notificarlo a don Cleto González Viquez, abogado de la Atlantic, a quien el depósito está endosado. El señor González Viquez se manifestó muy sorprendido e indignado por este procedimiento y así lo hizo saber a los amigos a quienes vino el sábado por la noche. Estuvo trabajando inmediatamente en el asunto y celebró una conferencia con el señor Wetmore, representante de la Atlantic en Costa Rica.

#### ANTECEDENTES

Como nuestros lectores lo saben, el 20 de Julio último fue celebrado el arreglo entre Lindo y la Atlantic. Era condición de ese arreglo que se cancelara la opción existente aquí y la demanda promovida ante nuestros tribunales condición con la cual cumplieron los representantes de la Atlantic.

Al mismo tiempo debían cancelarse en Nueva York cualesquiera otras opciones existentes y darse por terminado el juicio promovido contra los Lindo por la Atlantic, ante los tribunales de ese estado.

Los representantes de la Atlantic en esta ciudad no podían retirar del Banco Comercial los cien mil dólares, mientras los señores Lindo no hubieran recibido, por medio de sus abogados en Nueva York, los documentos correspondientes.

#### CABLEGRAMA A LOS ABOGADOS UTERMAYER Y MARSHALL

Inmediatamente les fue puesto un cablegrama a los abogados Lindo en Nueva York, señores Utermayer y Marshall, dando las instrucciones para que retiraran de la Atlantic nota de la cancelación de las opciones y del juicio y todos los libros, planos e informes en conexión con este asunto.

Contestaron los abogados que se dedicaban a trabajar en el asunto.

Sin embargo, transcurrieron los días y los abogados no avisaban nada acerca de la terminación del negocio.

#### LOS SEÑORES LINDO HACEN NUEVAS GESTIONES

En vista del silencio de Utermayer y Marshall y en atención a las quejas de los representantes de la Atlantic aquí, el señor Lindo convino en poner un telegrama a la casa A. Lindo y Co. de New York ordenándole verse con los abogados y en caso de que éstos no hubieran hecho nada en el asunto, buscaran otros y recogieran los documentos.

Por fin aceptó el señor Lindo que si los documentos fueran entregados por acta notarial a la

casa A. Lindo y Co. con eso se daría por satisfecho.

#### MR. KEITH SE ENTERA DEL ARREGLO

En esa situación se encontraba en espera de noticias de que los documentos habían sido entregados ya, cuando el señor Minor C. Keith, Vice-Presidente de la United, quien se encontraba en la región minera de Abangares, se enteró del arreglo e inmediatamente dispuso partir para esta capital.

Una lancha de gasolina expresa llegó a Puntarenas y en tren expreso siguió para esta capital, donde estuvo trabajando para enterarse de los pormenores del arreglo y acordar el procedimiento de la United.

#### EL EMBARGO

A la hora dicha el sábado, se hizo el embargo preventivo por la suma de cincuenta mil dólares, dejando los otros cincuenta mil para que la Atlantic hiciera frente a los gastos en que ha incurrido en este país.

La noticia circuló por todas partes rápidamente, y se hacían toda clase de comentarios, siendo los más contra la United Fruit y contra Mr. Lindo, de quien hasta se llegó a asegurar que estaba de acuerdo con la United para el procedimiento adoptado por esa compañía y se calificaba la negociación de verdadera burla.

#### INFORMACION DEL DOMINGO

El domingo en la mañana supo el señor Lindo lo del embargo e inmediatamente puso una carta al abogado de la Atlantic manifestándole que el vea con suma degradado ese procedimiento, del cual no había tenido noticia previa.

Luego el mismo señor Lindo fue a ver al Vicepresidente de la United y celebraron una larga entrevista, en la cual no sabemos de qué se trató, aunque suponemos que el señor Lindo hizo unos esfuerzos para que se arreglara el asunto satisfactoriamente el nuevo conflicto.

#### OTRA ENTREVISTA POR LA NOCHE

Hubo en la noche del domingo otra entrevista, que se cree originada en la de la mañana, a la cual asistieron Mr. Keith, Mr. Mullins y el abogado de la United.

No sabemos a qué conclusiones definitivas se llegaría en esa entrevista, pero se aseguraba que Mr. Keith había dispuesto obtener nota de los gastos hechos por la Atlantic en Costa Rica para embargar la diferencia entre esa suma y los cien mil dólares del arreglo, solamente, pues es su deseo no perjudicar a ningún costarricense.

#### CUANTO HA GASTADO LA ATLANTIC

Se dice que ayer declaró el abogado de la Atlantic que los gastos hechos por esa compañía en Costa Rica ascienden a la suma de setenta mil pesos oro americano, incluso sueldos, honorarios, etc.

Por consiguiente, si se llega a un acuerdo el embargo de la United contra la Atlantic será por la suma de treinta mil pesos oro americano.

En que basa su embargo la United?

Eso lo ignoramos. Conforme a nuestras leyes, tiene trinito que, según sea un juicio, que, según se rumora, será por daños y perjuicios. Ayer fue día de gran actividad para las gentes de ambas compañías bananeras, y al celebrar la edición la situación se encontraba casi en el mismo estado.

El Licenciado don Cleto González Viquez contestó a la carta del señor Lindo manifestándole

que tenía fe en su palabra, y quitando de él toda sospecha de que—como decía algunos—estuviera entendido de que la United iba a hacer el embargo.

#### REPORTAJE CON MR. MINOR C. KEITH.

Con el objeto de mejorar en lo posible nuestra información acerca de este asunto, estuvimos ayer a entrevistarse a Mr. Minor C. Keith, Vicepresidente de la United, quien nos manifestó lo siguiente:

“La Atlantic Fruit y Steamship Co. ha causado a la United muchos daños y gastos debido a su manera de proceder en Costa Rica, Santa Marta y otros lugares. Si hubiera entrado al campo de una manera legal, no se hubiera hecho objeción alguna a la competencia, pero cuando se vio que la táctica que seguían consistía solamente en la compra de fruta al contado, sin importarle la procedencia, la United se vio obligada a proteger sus derechos de contrato y de propiedad.

#### UN EMBARGO ANTERIOR

Para conseguir eso—prosigue don Ricardo Fernández Guardia—hace algunos días, por la suma de cien mil colones, y como no se le conocían a la Atlantic otros bienes que la suma pagada a ellos por Mr. Lindo, se procedió a embargarla.

Al saber yo hoy que una gran parte de esa suma la debe la Atlantic en Costa Rica, por salarios, gastos, etc., di instrucciones para que se redujera el embargo a una suma que permitiera el pago de todo lo que la Atlantic debe aquí. Al adoptar esa medida deseo que nadie sufra la menor pérdida por haberse engañado con falsedad y al mismo tiempo evitar que a la Atlantic le resulte provechosa una inversión mal intencionada, conducida sin fondos y que no dará resultados.

#### UNA PREGUNTA MAS

Antes de retirarnos, hicimos una última pregunta a Mr. Keith.

—En el público se dice que Mr. Lindo sabía de este embargo y que lo consentía. Eso es verdad? —Puedo asegurarle, nos dijo Mr. Keith, que el señor Lindo no supo absolutamente nada sino cuando ya todo estaba hecho. El domingo llegó a mi oficina muy excitado y alarmado, y para tranquilizarlo le manifesté que haría, como en efecto la hago, pública declaración de que soy el único responsable de este procedimiento.

Después de unos momentos más de conversación, nos despedimos de Mr. Keith, a quien damos las gracias por la fina acogida que nos dispensó.

#### ENTREVISTA CON MR. MULLINS

Tuvimos el gusto de conversar con el Administrador de la United, Mr. Mullins, con quien conversamos largamente acerca del conflicto, encontrando en él las mismas impresiones que en Mr. Keith.

Preguntamos su opinión acerca de la concesión que se dice que el Gobierno haría a Mr. Wetmore ó a la Atlantic, y nos contó que así como se decía para hacer un canal desde la Boca del Colorado hasta la Boca de Moín, tendrían que conseguir los servicios del Coronel Goethals y formar una empresa más grande que la del Canal de Panamá, pues este canal es mayor y de más difícil factura que el de Panamá.

En los demás puntos sus de-

claraciones, como antes lo dijimos, son iguales a las de Mr. Keith.

También agradecemos a Mr. Mullins la fina acogida que se sirvió dispensarnos.

#### NOTA FINAL

En este estado se encontraba ayer este asunto. Seguiremos informando ampliamente de los resultados.

#### D. Ricardo Fernández G.



Se encuentra entre nosotros don Ricardo Fernández Guardia. A propósito de la vuelta cuestion Zelaya-Fernández, en la que se entroló el nombre de este caballero, por haber sido él, según el decir de las gentes, quien primero y privadamente informó del escándalo, los corrillos y círculos políticos vuelve a agitar la cuestión a pesar de que muchas personas la consideran ya de ninguno ó poco interés. Nosotros saludamos afectuosamente al señor Fernández Guardia y a su señora esposa, que con el regreso también al país. El Sr. Fernández Guardia está un poco enfermo y regresará pronto a Europa.

#### AVISO

El conocido y acreditado depósito de maderas que durante largo tiempo ha ocupado el local situado frente a la caballería del Gobierno, se trasladará en estos días cien varas al Oeste ó sea al local que antiguamente ocupó la caballería de Escribano, frente a la casa de don Maximiano Esquivel y contiguo a la de don F. Roberto Castro. En el encontrará siempre su numerosa clientela un surtido completo de maderas aserradas a precios bajos.

San José, julio 18 de 1912.

#### Cuestión bananera entre la Atlantic y la United

Para poder arreglar los asuntos como deben ser, tomen "SANATOGEN".

Calma los nervios y alimenta. De venta en la Siqueres New Drug Store.

6-1 m.

\$8,000 AL 10 POR CIENTO ANUAL Tengo encargo de colocar en una sola partida ó en fracciones no menores de quinientos colones, la suma de \$8,000 al 10 por ciento anual; pero solamente con garantías hipotecarias. Oigo propuestas en mi Agencia de Comisiones, situada en San José, en la esquina de la Calle 1a. Sur y Avenida 8a. Este.

JAVIER BARRAZA 16-15 v. alt. Apartado 867

## En el Asilo de Infancia

### Una visita en honor de una de las fundadoras de dicho centro de beneficencia celebrada el jueves último.



Doña Cristina de Keith



Grupos de asilados.—Vista tomada el jueves último, fecha en que los niños celebraron una fiesta en honor a una de las fundadoras de aquel centro, doña Cristina de Keith.



Grupo de niños asilados, jugando en el patio del edificio.

**Bettina de Holst**

Recibió puntos y métodos de multicolores, estilo oriental; enorme surtido en flecos de seda y de abalorio, peletitas de seda, aplicaciones y cuclillas en seda con perlas; chalmes, bordados de oro y plata; puntos y métodos de gupure, bolista bordado para vestidos; cordones, trenchillas, adornos para sobretodos, bolsas de fantasía para calles y teatro; crepeses de seda, etc. etc.

GRAN SURTIDO PARA NOVIAS!  
De todo precio y gusto.

19 23 d

Avenida I Este No 278

ATENCIÓN  
"La Bella Jardinera" se acaba de trasladar al Norte de "La Competencia", de don Ramón Madridal, donde ofrece a su numerosa clientela un surtido completo de mercaderías acabadas de recibir.  
Aquí quedará complacido el gusto más exigente.  
Especialidad en cintas, encajes y adornos. Gran existencia en corsets de lo mejor que hay en plaza. Pase y se convencerá. 24-15 v. alt.



# CABLEGRAMA

PARIS, 28.-10.40 p. m.

LONDRES Y PARIS

San José, Costa Rica.

Conseguí contratar célebre Profesor Corte para caballeros y señoras, señor TANYN, y Modista Parisiën Madame MAURY, ya embarcados con dos operarios más.

Primer envío ULTIMAS NOVEDADES Europa. Ya salieron. -- DELCORE.

Recomendamos á la sociedad y al público en general que para las próximas fiestas no hay necesidad de pedir á París, en **NUESTRO ALMACEN** encontrarán

**las Ultimas Novedades**  
DE PARIS, LONDRES, NUEVA YORK, ETC.  
confeccionadas al gusto de los clientes  
y á precios sumamente baratos  
(VEASE CABLE)

## LONDRES Y PARIS

# BLISS & ERB

## SAN JOSE

Ya están aquí las CAJAS REGISTRADORAS NACIONAL, del NUEVO MODELO. Las vendemos en pagos mensuales cómodos para el comprador. Pase usted á nuestras oficinas para demostrarle sus ventajas, ó pídanos detalles por correo.

Hay en Costa Rica más de 3,000 CAJAS REGISTRADORAS, y cada día hay mayor demanda de ellas. HAY, PUES, ALGUNA RAZÓN PARA ELLO. Somos los Agentes de los fabricantes de

**BILLARES DE FAMA MUNDIAL, la Brunswick-Balke-Collender Company**

Estos billares, lo mismo que las cajas registradoras, los vendemos en condiciones que no pueden SUPERARSE POR SUS VENTAJAS para el comprador.

Están al llegar los elegantes automóviles E—M—F, y tendremos mucho gusto en suministrar informes, detalles y condiciones de venta á quienes los soliciten.

Ya está probado que el servicio del vagón-automóvil no puede ser más económico. El gasto en su manejo es mucho menor. En cuanto á la economía de tiempo, está por demás hacer mención de ello. CADA VIAJE DEL VAGON-AUTOMOVIL EQUIVALE A TRES DE UN VAGON TIRADO POR MULAS Ó CABALLOS.

Llamamos muy especialmente la atención de los BENEFICIADORES DE CAFE para el acarreo de sus artículos á las estaciones ferroviarias, pues merece estudio la economía en estos gastos:

Lo que se hace con 12 yuntas de bueyes puede hacerse con

## UN VAGON AUTOMOVIL

# BLISS & ERB

## DO SOMETHING!



# LA MAS GRANDE

COMPANIA DE MADERAS Y CONSTRUCCIONES

EN COSTA RICA

The Costa Rica Lumber, Farm and Contracting Company

ARTHUR WOLF, Gerente

---

Tenemos actualmente trabajando sin cesar DOS SIERRAS en nuestro depósito y además nos llega todo el material de OCHO ASERRADEROS más en Costa Rica.

---

En depósito grandes cantidades de madera de CEDRO, CAOBA, POCHOTE, GUANACASTE y toda otra clase de madera del lado del Pacífico, las cuales las vendemos á los precios más bajos de plaza.

También tenemos TIMONES-CHIRRACA, EJES, LIMONES, PARALES, etc.

Especialidad de la Casa en la hechura de TABLILLA, TABLONCILLO y MOLDURAS de pochote

---

HEMOS CONSTRUIDO á la fecha más de CUATROCIENTAS CASAS y estamos listos á cualquier tiempo á hacer cálculos del costo de las construcciones y en este sentido desafiamos cualquiera competencia.

Consiga usted precios en otras partes y luego compárelos con los nuestros

---

Estamos en la actualidad edificando DIECIOCHO edificios

CONSTRUIMOS CASAS DE TODAS CLASES

AL CONTADO ó á PLAZOS





SERVICIO DE LA NOCHE

La velada en el Nacional

La conferencia del universitario peruano don Julio Villegas, no defraudó las esperanzas del público; sin pecar de ligeros podemos afirmar que resultó brillante.

Los acordes del Himno Nacional constituyeron la apertura del acto.

A continuación don Justo A. Fazio presentó al conferencista, quien en uso de la palabra desenvolvió con soltura y con gallardía el tema que se había propuesto.

Enumerados los males de la raza de este continente, combatió nuestro rudimentario espíritu de asociación y la tendencia, de nuestras juventudes a cifrar sus aspiraciones en la vida presupuestiva. En cada uno de los estudiantes de Derecho y Medicina, hay un aspirante a Ministro ó a Presidente de la República.

publica." Dijo el señor Villegas. Hizo algunas apreciaciones sobre la influencia de la inmigración en el progreso de la República Argentina y de su primacía sobre el Brasil, a pesar de que su territorio es más pequeño y menos numerosa su población.

Otros muy interesantes aspectos hizo presentes y al final de su conferencia fue premiado por la nutrida concurrencia con muy calurosos y muy merecidos aplausos.

A continuación de la velada el señor Villegas se llevó a sus amigos al "Club Internacional" y los obsequió con champaña; luego pasaron a la residencia del conferencista—casa de la señorita Julio Dee—donde la fiesta terminó en medio de un improvisado pero alegre y simpático baile.

LAS NEGOCIACIONES de la Lindo Fruit y Co.

—Mr. Lindo partió ayer para Estados Unidos. Va a terminar sus negocios con la Lindo Fruit Co. Permanecerá en el exterior unos dos meses.

—De las Minas regresó Mr. Keith. El domingo próximo parte para Colón y de allí para New York. Habrá cambios de altos empleados en las Minas.

—Rumórase que fracasó el proyecto de la fundación del Banco Hipotecario Francés en Costa Rica. Don Anastasio Herrera es el que ha trabajado por la fundación de aquel Banco. También don Manuel Aragón, que se encuentra actualmente en Europa.

LA PROPAGANDA P. EN LOS CAMPOS

Una campesinita muy práctica tuvo la feliz ocurrencia de comprar en el Almacén Romero géneros hasta media docena de delantales, zarzas para otro tanto de honitas enaguas y vaporosas "cotanas", frutifrutantes liensos, etc., y está tan contenta por la duración y lo agradable de su indumentaria que no cesa de propagandear en el vecindario la bondad y baratura de lo que venden en la Tienda de Romero.

vicio hasta cinco mujeres. La parte interesada en llevar fuera de mi casa el servicio se vale de agentes de seguridad que arbitrariamente cumplen órdenes injustas, pues que ellas no se basan en partes serios y verdaderos.

Mi restaurant por su situación está libre de ser perseguido por la policía, siempre que en él no se cometan escándalos, y para legitimar mis palabras que son sinceras puede establecerse una vigilancia seria é imparcial para que los estimables Jefes de Policía lleguen al convencimiento de que la hostilidad de hoy se debe á intereses maliciosos de personas enemigas.

Delina Mena Morales.

La Compañía de Opereta debutará el 15 en ésta

Giacobazzi recibió ayer un cablegrama avisándole que había llegado á Panamá la Compañía Angelini-Gattini, de Opereta, y que debutará en esta capital el quince de este mes.

El miércoles es la despedida de la Compañía de Opera Infantil, con el debut de la simpática chiquitina Maria Ricci. El programa se compone de las óperas "Elizur de Amor" y "Cavalleria Rusticana".

SE DARA UNA GRATIFICACION

Al que presente ó de informes en la Lechería del Barrio de Amón (antiguo local de don Guillermo Tinoco) sobre el paradero de dos vacas paridas que se desaparecieron del potrero de Rafael Hernández, situado en Calle de Blancos (San Francisco). Una de ellas es negra, cachos roquillas, recién parida, muy torca y con torcales en las costillas, y la otra es overa amarilla con blanco, careta, teta pequeña y también recién parida.

San José, Julio 27 de 1912. Lechería del Barrio de Amón Luis Carballo R., Admor.

Los Andes

Con frecuencia he sido molestada por personas interesadas, en mi restaurant "Los Andes", prestandoles que allí albergo mujeres que escandalizan y que dan mal ejemplo á los vecinos.

Debo hacer constar que desde que radico en esta ciudad, he tenido el negocio de hotel y jamás he sido procesada por consentir malos precedentes. En el lugar en que queda mi restaurant, no hay plantel de enseñanza en el circuito que la ley prohíba y por su situación, me

GENTES DE BUEN SENTIDO

Antiguos consumidores de licor blanco, de Whiskey y de otras alimaaas corrosivas, son actualmente consumidores de la insuperable cerveza "Traube". Desde entonces han dejado de ser "higadosos" para convertirse en gentes de buen humor, dispuestos á ganarse el pan, entre canciones.

Gran rebaja

Semilla de guinea, fresca, de a cosecha de AHORA y lo mismo de granerillo, vendio á precios baratísimos. UNICO depósito: 50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la estación al Pacifico. IMPORTANTE como garantía, mi semilla, hago constar que no tengo agentes ni comisionistas, solo en mi casa ó mi persona, vende estas semillas. ERNESTO VAVERDE

COMPRAMOS ACCIONES de las siguientes Instituciones: Del Banco de Costa Rica... de 1 á 50 Acciones valor nominal de ₡ 1000 00 á 1540 00 cju. Bennett, Rojas y Fernández, BANQUEROS CAPITAL PAGADO: ₡ 1.800,000-00 San José, 27 de julio de 1912.

Los envenenados de ayer

Es el caso de que ayer tarde, en el "Centro de Amigos," convecido el cantinero don Luis Esquivel de que no vendería más helados y á sabiendas de que había sacado ya el costo de materiales y trabajo, dispuso darse el regalado gusto de consumir en familia, el sabroso y bien abundante sobre de la "sorbetera."

En efecto, el envenenamiento se debió á las suciedades de la sorbetera. El doctor Hernández fue llamado y se presentó presuroso al lugar de los fatales postres. "Envenenamiento! "Envenenamiento! dictaminó sin vacilar el doctor.

Buen amigo de los amigos, el señor Esquivel envió un buen plato de helados á Luis Esquivel, Rafael Flores, y Regina Jiménez é hijos; ítem más, á un golo, el cual enterneció á Esquivel con la insistencia de sus miradas sobre los incitantes helados.

Por suerte el doctor se portó muy activo y consiguió la mejoría de los intoxicados, que con todo, no están fuera de peligro. El que estuvo de más gravedad nos informan que fue el Sr. Esquivel.

Pero he aquí que á poco se sienten todos los sorbedores de helados presas de horribles retortijones de vientre y agudos dolores.

PROXIMO MATRIMONIO

El cuatro del próximo mes de agosto contraerán matrimonio el joven don Francisco Armijo con la señorita Mercedes Cerecatti, en el pueblo de Orozina. Al celebrar la unión de estos dos amigos, hacemos votos muy sinceros por la felicidad de ellos. 527.

MERECIDAS VICTORIAS

Por lo bien aconciacionados, por el exquisito gusto y por cien motivos más, el expendio de cerveza "Victoria", va cada día en aumento. Los artículos buenos se abren paso por sí solos y llegan á constituir un artículo de absoluta necesidad para las personas de buen gusto.

A la ocasión la pintan calva

Aprovechar las oportunidades! A hora y media de Cartago, en los Cipreses, vendio sesenta manzanas de magnífico potrero y agroditura, con casa de habitación, aguas acedentes y muy buena situación. También vendio un lote de terreno en la misma ciudad, de nuevos metros de frente por veinte de fondo, sólo á trescientas varas del Mercado! Cartago, julio 20 de 1912. ALFREDO MEZA

PANADERIA LA SOLEDAD. Elabora pan tres veces al día y gasta las mejores harinas que llegan al país del extranjero y criolla del molino Fernández; remite pan á domicilio y hace descuentos favorables. PRUDENCIO ODDIO Telefono 236 2-111 alt.

Gonorrea Gonosán cura rápida y segura por el Gonosán. Evita las complicaciones. Hace desaparecer los dolores en 12 horas. De venta en todas las farmacias y droguerías. Fabricante: J. D. Riedel A.-G., Berlin

INVITACION

Hermanos Lafuente: Invitan á sus amistades á la misa que se celebrara en la Iglesia del Carmen mañana miércoles á la 7 a. m. por el alma de nuestra querida madre que E. P. D. Anticipamos las más expresivas gracias y nuestro profundo agradecimiento á las personas que nos honren con la asistencia á dicho acto. San José, 30 de Julio de 1912.

BANCO DE COSTA RICA COMPRO acciones de ese Banco THOMAS SCOTT San José, 27 de julio de 1912.

TALLER ARTISTICO INDUSTRIAL

Fábrica de mosaicos de Fernando Doninelli. Haga saber á mi numeroso clientela que acabo de recibir un gran surtido de dibujos de diferentes clases para mosaico en pasta seca y pasta aguada á ses ladrillo chorrado. Especialidad en el piedrin para aceras, y patios los hay de diferentes dibujos garantizados. FERNANDO DONINELLI 5-15 v. alt. 1 at

SAM'L A. DE PASS - LIMON. Comisionista y Agente de casas extranjeras. Bicycletas, Pianos, Organos teclados, é Instrumentos de música de todas clases, á plazos fáciles. Corta-plumas y Navajas con su retrato y nombre. Vistas Locales, Postales y accesorios de bicycletas. UNICO AGENTE para el famoso Automóvil "OVERLAND", el "MEAD CYCLE Co.", y la famosa casa de Pianos de Mason y Hamelin. Me hago cargo de toda clase de diligencias tales como alquileres de casas, venta de ellas, venta de negocios etc. etc. Soliciten más informes á SAM'L DE PASS. Apartado No. 305. Limón. 18 145 alt.

Contabilidad Mercantil Industrial y Agrícola y Estenografía

El 19 de Agosto próximo, comenzaré con el nuevo curso de teoría y práctica en estos ramos. Todas las personas que han estudiado en mis clases están bien colocadas en el comercio porque de ellas han salido agiles y competentes. Mis clases son eficaces porque las doy en tandas de siete alumnos y cada uno está bajo mi control inmediato. Punto aceptar para este curso solamente 21 discípulos. Para detalles dirigirse á mi anticipadamente, pudiendo verseme: En las oficinas de LA INFORMACION de 124 á 5 p. m., y de 8 á 10 a. m. En mi casa 25 v. al S. del "Balcón de Europa" de 6 á 8 p. m. Víctor Fernández Morúa APARTADO No. 527.

BAZAR DE SAN JOSE ALMACEN DE MUEBLES J. R. MATA. Nuevo y variado surtido de PAPEL TAPIZ, Muebles, Alfombras, Cortinas, Cocinas de hierro "Charter Oak," las más prácticas y económicas. Lámparas eléctricas. Loxa. Cristalería de mesa y de adorno. Los acreditados pianos "Gors & Kallman," construidos especialmente para los países tropicales. Enorme colección de objetos para el hogar necesario para el menaje de casa. NOTA.—Grandes ocasiones. Separadamente: departamento "BARATILLO," Salsas, Frutas, Flores, Muebles p...



SEMILLAS LA MEJOR CLASE SEMILLAS PARA HORTALIZA Y JARDIN, ASI COMO DE PASTOS FINOS LA VENDEN SEMILLAS

Los señores J. M. Torburn & Co. de New York Proveedores de la Sociedad Nacional de Agricultores

Para catálogos, muestras y precios dirigirse a los Agentes Unicos agentes en Costa Rica de estos acreditados artículos los señores BRENES & COMPAÑIA

Las mejores Galletas Inglesas CARR & Co. Ltda. Pídalas Ud. y se convencerá

Se venden en "La Magnolia", "La Gran Vía", "La Palma", "La India" y en todos los principales establecimientos del país.

AVISOS DE OCASION

Se desea comprar una bicicleta usada en buen estado. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila una casa de habitación, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

Se alquila un apartamento de tres cuartos, en el barrio de San José, cerca de la Plaza de la Parroquia de Heredia. Dirigirse a la oficina de la Redacción de esta revista. Oficina No. 17, 17 y 18.

CACAO! CACAO!

Se compra cacao Matinita bien beneficiado y de buena clase.—Dirigir ofertas a Raúl Odio, San José.—Apartado 628.

UNITED FRUIT COMPANY—SERVICIO DE VAPORES

SAÍZAS DE LOS VAPORES DE PUERTO LIMÓN PARA NEW YORK, VIA COLÓN Y JAMAICA, todos los lunes, a las 5 p.m. PARA PUERTO RICO, VIA SAN JOSÉ, LIMÓN Y ESPARTA, todos los martes y jueves a las 5 p.m. PARA PUERTO RICO, VIA SAN JOSÉ, LIMÓN Y ESPARTA, todos los miércoles y viernes a las 5 p.m. PARA PUERTO RICO, VIA SAN JOSÉ, LIMÓN Y ESPARTA, todos los sábados y domingos a las 5 p.m.

ELDERS & FYFFES, LIMITED

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en sus días de Puerto Limón cada quince días. Salida de primera a Bristol, 10 a las 10 p.m. y de Bristol a Puerto Limón, 10 a las 10 p.m.

LINEA HAMBURGUESA AMERICANA, SERVICIO ATLAS

VAPORES CORREOS ITINERARIO PARA JULIO Y AGOSTO

Primo Sijemund... 4 Agosto Primo Joachim... 11 " Primo Rind Friedrich... 18 " Primo August Wilhelm... 25 "

JOHN M. KEITH

Agente General.—San José y Limón

LA TAPA... de los REFRESCOS GASCOSOS Pídalas en las Cantinas de los Teatros y donde quiera que se reúna la gente de BUEN GUSTO!!!

IMPORTANTE

Hasta otro aviso los precios sobre nuestro AZÚCAR DE FAMILIA de la acreditada marca FEDERICO LINCOO, serán los siguientes:

1ª Clase... 17.00 2ª " " " " " " 15.60 3ª " " " " " " 12.50

AUTORIZADO por don León G. Laprade

remataré, con base su lujosísimo mobiliario para los días lunes, martes y miércoles 30, 31 de julio

Con motivo de haberse ausentado su familia por largo tiempo, estoy encargado por el señor Laprade de rematar todo el hermoso y lujosísimo mobiliario que traigo últimamente de Europa.

El mobiliario puede verse todos los días de la mañana hasta las once, y de las dos a las cinco de la tarde. Se dará principio al remate con los muebles de la sala.

Una vez oportunamente, San José, C. R. 22 de julio de 1912. SAMUEL E. L. MADURO.—Corredor Jurado.

PIEDRA DE CAL MOLIDA

Los poteros viejos son malos. Una aplicación de carbonato de cal (piedra de cal molida) en cantidad de 3 a 4 toneladas por manzana los regenera por completo. Hágase un ensayo. No cuesta más de \$10.00. Diríjase al pedrero de Alfredo Zúñiga y Cía. Agentes C. I. Industrial de Turrialba.

THE SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE CO.

35 St Andrew Square, EDINBURGH 3 King Williams Street, LONDON, E. C.

FONDOS: 6,000,000-00 (Seis millones de libras esterlinas)

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS SASSO Y PIRIE, AGENTES APODERADOS EN COSTA RICA

San José, 7 de abril de 1909.

LUIS GOMIS

Tiene establecida su gran fábrica de muebles en la casa "El Balcón de Europa."

LA ARTISTICA

que es sin disputa la mejor del país, movida por fuerza eléctrica. Gran existencia de muebles, mobiliarios completos para montar una casa.

T. ASSMANN y Cia.

Vimacén de Abarrotes y Générás SURTIDO CONSTANTEMENTE RENOVADO ESPECIALIDAD: la famosa Brea KEYSTONE

Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

VIOLA JABONES Y ARTICULOS DE TOCADOR

Relojería Suiza A. CHAPATE

DOCTOR ARREA MÉDICO CIRUJANO

Las personas cuidadosas de su cutis usan el jabón Vinolia con absoluta confianza

Medalla de oro Exposición universal Paris 1909

VINOLIA Perfume exquisito

Porque padecer dolor de cabeza, cuando las obligaciones de la vida...

NOVO COMPANY, Box 4000, Philadelphia, Pa.

SENCILLAMENTE BELLO

La verdadera belleza no consiste tan solo en el rostro, sino en el efecto y la alta forma del arte se puede describir en estas palabras: sencillamente bello.

ALABASTINE

La pintura de agua higiénica para las paredes. Alabastine es duradera y más higiénica que cualquier otra pintura de agua.

COGNAC "MARTELL"

La casa garantiza todos sus cognacs como productos absolutamente puros de la destilación de vino de uva, cosechada en la región de Cognac (Francia).

WHITE ROCK

La mejor agua mineral, natural para la mesa, recolectada por los médicos como el más poderoso auxiliar para la digestión.

Máquina Centrífuga WESTFALIA

Ultimo modelo para limpiar y desnatar leche

Unicos importadores EDGAR KNOHR y Co.

San José, Costa Rica

Limón y Puntarenas

No hay mejores máquinas de aserrar y labrar maderas, como las de

KIRCHNER & CO. de Leipzig

Alfonso Altschul San José de C. R.

Tintorería Peralta

Al Sur del Colegio de Sebrillas

Preferimientos modernos sin dudos

Cuen trabajo y precios bajos. — J. Vicente Peralta

Basigó & Alvarado

Almacén de Généracos y Abarrotes

Han recibido y venden a precios sin competencia, Aroz, Tabaco Virginia, Sacos para Café, Gagueche sacos americanos, Casimires Ingleses, Zefiros, Jauchete y otros artículos

Unicos importadores del papel para cigarrillos marca "SERFANO" y del famoso betún para calzado "CORDIN"

SOLUCION EMULSION Mantequilla 'KEPLER'

El alimento que cura los estragos de la enfermedad, edifica carne gorda y músculos, y devuelve las fuerzas y la vitalidad.

En todas las Farmacias BURROUGHS WELLCOME & CIA. LONDRES

En todas las Farmacias BURROUGHS WELLCOME & CIA. LONDRES

Compañía Arrenera en Cebadilla La mejor arena del Pacífico, precios sin competencia, para tras entenderse con FLOREZ Y AGUILAR en Rio C

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.